

**SEPTOWHEELS PX**

Impregnated felt disc for final gloss

SeptoWheels PX are composed by felt impregnated with dehydrated abrasive paste, extra-line aluminum oxide based, indicated for polishing of composites and dental enamel. The abrasive paste is activated with a few drops of water, providing excellent polishing and natural sheen. SeptoPlus Mandrel system that works by pressure, easy and fast to set, provides agility in the use.

**Use:**
Instal the mandrel onto the contra-angle. Connect the support of the felt disc in the mandrel's end. Humidity the SeptoWheels PX disc with a few drops of water to activate the abrasive paste. Apply the product in low rotation, exerting low pressure and with circular and intermittent touches.

**Warnings, precautions and restrictions:**
Professional use. Single use only. Its reuse may cause cross contamination. SeptoWheels PX should be used in rotations until 4.000 rpm. The use of the mandrel with similar products is of the user's sole responsibility. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operatory field. If there is proven allergy to any of its components, the product must not be used.

**Cleaning and Sterilization:**
The mandrel is autoclavable (126°C, 147kPa, 16min.). Before sterilization, proceed with the cleaning using water and enzymatic detergent. Themandrel durability is directly related with the care during its use.

**Composition:**
Discs: Aluminum oxide and wool felt. Fixing System: Polyvinyl chloride. Mandrel: Metal.

**Storage:**
To be stored in dry and fresh place, protected from sunlight.

**Connection with contra-angle:**
The SeptoPlus Mandrel is manufactured in compliance with specifications of the rule ISO 1797.

**Shapes/Size:**
Ø 9,5mm

**Presentation:**
0101010006 – SeptoWheels PX – 12 units + 1 mandrel

**SEPTOWHEELS PX**

**SEPTOWHEELS PX**

Disques en feutre imprégnés pour le polissage

Les disques SeptoWheels PX sont fabriqués en feutre imprégné de pâte abrasive à oxyde d'aluminium et de dioxyde de titane. Ils sont indiqués pour le polissage des composites et de l'émail dentaire. La pâte abrasive est activée avec quelques gouttes d'eau. Humidifier un polissage adéquat et rapide. L'utilisation de SeptoPlus Mandrel, système polyvalent avec mandrin, permet une procédure simple et rapide.

**Usage:**
Installer le mandrin à contre-angle. Adapter le porteur de disques sur l'extrémité du mandrin. Humidifier le SeptoWheels PX en ajoutant quelques gouttes d'eau pour activer la pâte abrasive. Procéder à l'utilisation à basse vitesse, exerçant une faible pression, avec des mouvements circulaires et intermittents.

**Avvertissements, précautions et restrictions:**
Usage professionnel. Usage unique. Toute réutilisation peut provoquer une contamination croisée. SeptoWheels PX doit être utilisé dans des rotations comprises jusqu'à 4000 tr / min. L'utilisateur est entièrement responsable pour l'usage du mandrin ou des disques avec des produits similaires. Nous recommandons que l'utilisation du produit soit toujours accompagnée de l'isolation absolue du champ opératoire, dans la mesure où des éléments légers peuvent être déglutis ou aspirés accidentellement. Lorsqu'il existe une allergie prouvée à un des composants, le produit ne doit pas être utilisé.

**Nettoyage et stérilisation:**
Le mandrel est autoclavable à 126°C, 147kPa, 16min. Avant la stérilisation faire un nettoyage avec de l'eau et un détergent enzymatique.

**Composition:**
Disques: Oxyde d'aluminium et feutre de laine. Système de fixation: Polychlorure de vinyle. Mandrin: Métal.

**Stockage:**
Stocker dans un endroit sec, frais et à l'abri de la lumière solaire.

**Connexion avec contre-angle:**
Le SeptoPlus Mandrel est fabriqué selon les spécifications de la norme ISO 1797.

**Formes/Tailles:**
Ø 9,5mm

**Présentation:**
0101010006 – SeptoWheels PX – 12 unités + 1 mandrin

SE

**SEPTOWHEELS PX**

Imprägnierte Filzscheibe für den finalen Glanz

SeptoWheels PX Scheiben bestehen aus Filz, der mit einer dehydrierten Schleifpaste imprägniert ist, extra-fein auf der Basis von Aluminiumoxyd. Sie werden zum Polieren von Kompositmaterialien und Zahnschmelz empfohlen. Die Schleifpaste wird mit ein paar Tropfen Wasser aktiviert und ermöglicht hervorragendes Polieren und einen natürlichen Glanz. Das SeptoPlus Mandrel Dornsystem arbeitet mit Druck, ist einfach zusammengebaut und sehr flexibel in der Anwendung.

**Anwendung:**
Installieren Sie den Dorn auf dem Winkelstück. Verbinden Sie die Stütze der Filzscheibe mit dem Ende des Dorms. Benetzen Sie die Scheibe mit ein paar Wassertröpfchen, um die Schleifpaste zu aktivieren. Wenden Sie das Produkt bei geringer Rotation an, bei geringem Druck und mit kreisenden und intermittierenden Ansätzen.

**Hinweise, Vorichtsmaßnahmen und Einschränkungen:**
Nur für den professionellen Gebrauch. Zur einmaligen Anwendung. Die Wiederverwendung kann zu Kreuzkontamination führen. SeptoWheels PX sollte bei Drehzahlen bis 4.000 U / min eingesetzt werden. Der Anwender ist verantwortlich für die gemeinsame Anwendung von Dorn und Scheibe mit ähnlichen Produkten. Um versehentliches Verschlucken des Produktes zu verhindern, ist die absolute Isolation der Operationsumgebung notwendig. Bei nachgewiesener Allergie auf eines der Bestandteile darf das Produkt nicht verwendet werden.

**Reinigung und Sterilisation:**
Der Dorn kann per Autoklav-Verfahren bei 126°C, 147kPa, 16min sterilisiert werden. Vor der Sterilisation mit Wasser und enzymatischem Reinigungsmittel säubern.

**Zusammensetzung:**
Scheiben: Aluminiumoxyd und Wollfilz. Fixiersystem: Polyvinylchlorid, Dorn: Metall.

**Lagerung:**
An einem trockenen, ventilierten Ort lagern, vor Sonneneinstrahlung schützen.

**Verbindung mit dem Winkelstück:**
Der SeptoPlus Mandrel ist gemäß den Spezifikationen der Regulation ISO 1797 hergestellt.

**Formen:**
Ø 9,5mm

**Präsentation:**
0101010006 – SeptoWheels PX – 12 Einheiten + 1 Dorn

SE

**SEPTOWHEELS PX**

Disques de fieltro impregnado para pulimento

Los discos de fieltro SeptoWheel PX están impregnados con pasta abrasiva de óxido de aluminio-lina, a base de óxido de aluminio y están indicados para pulimento de composites y esmalte dental. La pasta abrasiva se activa con la adición de algunas gotas de agua, proporcionando un pulimento rápido y limpio. El sistema con el mandril proporciona agilidad en el uso y versatilidad, ya que es compatible con toda línea de materiales para acabado y pulimento.

**Uso:**
Instalar el mandril en el contraángulo. Encastar el soporte del disco de fieltro en el extremidad del mandril. Humedecer el disco SeptoWheel PX con algunas gotas de agua para activar la pasta abrasiva. Aplicar el producto a baja rotación, ejerciendo poca presión, con movimientos circulares e intermitentes.

**Advertencias, precauciones y restricciones:**
Uso profesional. Uso único. Su reutilización puede causar la contaminación cruzada. No utilizar el producto con rotación superior a 4000 rpm. La utilización del mandril o de los discos SeptoWheels PX en conjunto con productos similares es de entera responsabilidad del usuario. Se recomienda que el uso del producto sea siempre acompañado de aislamiento absoluto del campo operatprio, una vez que objetos sueltos pueden ser deglutidos o aspirados accidentalmente. En casos de alergia comprobada a cualquier uno de sus componentes, el producto no debe ser utilizado.

**Limpieza y esterilización:**
El mandril puede ser esterilizable en autoclave (126°C, 147kPa, 16min). Antes de la esterilización, realizar la limpieza con la ayuda de agua y detergente enzimático. La durabilidad del mandril está directamente relacionada al cuidado durante su uso.

**Composición:**
Discos: Óxido de aluminio y fieltro de lana. Sistema de fijación: Cloruro de polivinilo. Mandril: Metal.

**Almacenamiento:**
Almacenar en lugar seco, fresco y protegido de la luz solar.

**Conexión con contraángulo:**
El SeptoPlus Mandrel es fabricado de acuerdo con las especificaciones de la norma ISO 1797.

**Formas:**
Ø 9,5mm

**Presentación:**
0101010006 – SeptoWheels PX – 12 unidades + 1 mandril

IT

**SEPTOWHEELS PX**

Dischi in Feltro Impregnati per la lucidatura

I dischi in feltro sono SeptoWheels PX sono impregnati di pasta abrasiva disidratata, ultrafine, alla base di ossido di alluminio e sono adatti per la lucidatura di materiali compositi e smalti dentali. La pasta abrasiva viene attivata con poche gocce d'acqua, fornendo una lucidatura rapida e pulita. Il sistema del mandrino SeptoPlus Mandrel offre agilità nell'uso e grande versatilità in quanto è compatibile con ogni linea di materiali per la finitura e la lucidatura.

**Uso:**
Installare il mandrino nel contangolo: Incastare il supporto del disco in feltro nell'estremità del mandrino. Umidificare il disco con alcune gocce d'acqua per attivare la pasta abrasiva. Applicare il prodotto a bassa rotazione, facendo poca pressione, con movimenti circolari e intermittenti.

**Avvertenze, precauzioni e restrizioni:**
Uso professionale. Monouso. Il riutilizzo può causare contaminazione incrociata. Non utilizzare il prodotto a rotazione superiore a 4000 giri / min. L'uso del mandrino o dei dischi in combinazione con prodotti simili è di esclusiva responsabilità dell'utente. Si raccomanda che l'uso dei dischi sia sempre accompagnato da isolamento assoluto del campo operatorio, poiché gli oggetti scolti possono essere ingeriti o aspirati accidentalmente. Quando si verifica una allergia comprovata a uno dei suoi componenti, il prodotto non deve essere utilizzato.

**Sterilizzazione:**
Il mandrino può essere sterilizzato in autoclave (126°C, 147kPa, 16 min). Prima di eseguire la sterilizzazione, fare la pulizia con l'ausilio di acqua e detergente enzimatico.

**Composizione:**
Dischi: Ossido di alluminio e Feltro di lana
Sistema di fissaggio: Cloruro di polivinile. Mandrino: Metallo.

**Conservazione:**
Conservare il prodotto in un luogo asciutto e fresco, protetto dalla luce solare.

**Collegamento con contrangolo:**
Il SeptoPlus Mandrel è fabbricato secondo le specifiche dell'ISO 1797.

**Forme:**
Ø 9,5mm

**Presentazione:**
0101010006 – SeptoWheels PX – 12 unità + 1 mandrino

PL

**SEPTOWHEELS PX**

Impregnowane dyskiz filcowe do ostatecznego polerowania

Krażki składają się z impregnowanego filcu pokrytego odwodnioną pastą abrazywną. Pastę tę bazuje drobnych cząstek tlenku glinu i są przeznaczone do polerowania materiałów kompozytowych i naturalnego szkła. Pasta abrazywna jest aktywana przy pomocy kilku kropli wody i zapewnia naturalny wygląd i wysoki połysk powierzchni. Mocowanie krawków na mandrach SeptoPlus Mandrel "na wcisk" jest szybkie i proste, zapewniając optymalny sposób ich użytkowania.

**Sposób użycia:**
Zalóżyc mandrylke na kańcicze. Zalóbycz krawki filcowy na koniec mandrylki. Zalóbycz krawek kilkoma kroplami wody celm aktywacji pasty abrazynej. Uruchómyć kańcicze na niskich obrotach, pracowóć delikatnymi ruchami okrężnymi z niewielkimi przzerwami.

**Ostrzeżenia, środki ostrożności i ograniczenia:**
Tyko do użyciu profesjonalnego. Produkt jednorazowego użyciu. Wielkrotne stosowanie moze niesc ze soba ryzyko zakażen krwóych. Dopuszczalna dla produktu predkosć obrotowa wynosiy poniżej 4.000 obrotów na minucie. Stosowanie mandrylki z podobnymi produktami innego producenta odbywa się na wyłączną odpowiedzialność użytkownika. W celu zapobiegania przypadkowemu pokłnieniu produktu konieczna jest całkowita izolacja pola zabiegowego. Nie stosować w przypadku stwierdzenia u pacjenta alergii na którykolwiek ze składników produktu.

**Czyszczenie i sterylizacja:**
Mandrino se nada za se do sterylizacji w autoklawie (126°C, 147kPa, 16min.). Przed sterylizacją konieczne jest jej oczyszczenie przy pomocy detergentu enzymatycznego i wody.

**Skład:**
Mandrino: tlenek glinu i filc z wetny. System mocowania: chlorek poliwinylu
Mandrino: metal.

**Przechowywanie:**
Przechowywać w suchym, przewiewnym miejscu, chronić przed nasłonecznieniem.

**Połączenie z kańcicą:**
SeptoPlus Mandrel jest produkowana zgodnie ze specyfikacjami ISO 1797.

**Kształty:**
Ø 9,5mm

**Opakowanie:**
0101010006 – SeptoWheels PX – 12 szt., + 1 mandrela

PT

**SEPTOWHEELS PX**

Impregnowané plsténé disky pro dosažení lesku.

Disky SeptoWheels PX jsou vyrobeny z plsti, impregnované dehydrovanou abrazivní pastou na bázi extra jemného oxidu hlinitého; jsou určeny k leštění kompozit a tvrdé skloviny. Abrazivní pasta se aktivuje několika kapkami vody; výsledkem je světlé vyléštění a přirozený lesk vinylné. Systém mandrulu SeptoPlus Mandrel pracuje na základě tlaku, snadno a rychle se nastaví a při použití je flexibilní.

**Použití:**
Instalujte mandrel ve zpětném úhlu. Připojte násadec plstěného disku na konec mandrulu. Navlhčete disk SeptoWheels PX několika kapkami vody, aby se aktivovala abrazivní pasta. S disky pracujte pomocí pomalé rotace a za mírného tlaku pomocí kružových a přerušovaných doteků.

**Výstrahy, preventivní opatření a omezení:**
Použití odborníky. Pouze pro jednorázové použití. Opakované použití může způsobit křížovou kontaminaci. SeptoWheels PX by měl být používán při otáčkách do 4 000 ot / min. Za použití vřetena s podobnými produkty odpovídá v plně míře uživatel. Aby nedošlo k náhodnému spojení produktu, je třeba před aplikací provést kompletní izolaci celého operacního pole. Produkt se nesmí používat, pokud byl prokázána alergie na kteroukoliv ze složek.

**Čištění a sterilizace:**
Mandrul je možno sterilizovat v autoklavu (126°C, 147kPa, 16 min.). Před sterilizací proveďte čištění pomocí vody a enzymatického detergentu.

**Složení:**
Disky: Oxid hlinitý a vlněná plst. Systém fixace: Polyvinylchlorid. Mandrel: Kov.

**Skladování:**
Skladujte na chladném a suchém místě mimo přímé sluneční světlo.

**Připojení so zpětným úhlem:**
SeptoPlus Mandrel se vyrábí v souladu se specifikacemi, uvedenými v normách ISO 1797.

**Tvary:**
Ø 9,5 mm

**0101010006 – SeptoWheels PX – 12 kusů + 1 mandrel**

RO

**SEPTOWHEELS PX**

Disc: din păslă impregnat pentru obținerea luciduii finale.

RU

**SEPTOWHEELS PX**

Impregnált filkorong magasfényre polírozhoz

Discurile SeptoWheels PX sunt compuse din păslă impregnată cu pastă abrazivă de oxid de aluminiu extra-fîn, indicată pentru lucidarea materialelor compozite și a smaltului dentar. Pasta abrazivă este activată cu câteva picături de apă, oferind un luciu excelent și strălucire naturală. Sistemul cu mandrin SeptoPlus Mandrel, care funcționează sub presiune, ușor și rapid de montat, oferă agilitate în timpul utilizării.

**Utilizare:**
Montați mandrinul în contraunghi. Conectați suportul discului din păslă în capătul mandrinului. Umectați discul SeptoWheels PX cu câteva picături de apă pentru a activa pasta abrazivă. Aplicați produsul cu rotare scăzută, exercitând presiune scăzută și cu alinții circulare și intermitente.

**Avertisment, precauții și restricții:**
Pentru uz profesional. Excluziv de unică folosință. Reutilizarea poate cauza contaminarea încrucișată. Nu utilizați acest produs cu rotații mai mari de 4.000 RPM.Utilizarea mandrelor cu produse similare este responsabilă exclusivă a utilizatorilor. Pentru a evita înghițirea accidentală a acestui produs, este necesară aplicarea unei tehnici de izolare totală a câmpului operator. Dacă se constată existența unei alergii la oricare dintre componentele sale, produsul nu trebuie utilizat.

**Curățare și sterilizare:**
Mandrul je možno sterilizovat v autoklavu při 126°C, 147 kPa po dobu 16 min. Inanite de sterilizare, curățauți cu apă și detergent enzimatic.

**Compoziție:**
Discuri: Oxid de aluminiu și păslă din lână. Sistem de fixare: Clorură de polivinil. Mandrin: Metal.

**Depozitare:**
A se depozita într-un loc uscat și curat, ferit de lumina soarelui.

**Conexiune cu contraunghi:**
SeptoPlus Mandrel este fabricat în conformitate cu specificațiile standardului ISO 1797.

**Forme:**
Ø 9,5mm

**Prezentare:**
0101010006 – SeptoWheels PX – 12 bucați + 1 mandrel

SK

**SEPTOWHEELS PX**

Импрегнирани филцови дискове за последно гланциране

Дискотеве SeptoWheels PX са направени от импрегнираа дехидрирана абразивна pasta, ултра тина, на база на алуминиев оксид, препоръчвани за полиране на смеси и зъбен email. Абразивната pasta се активира с няколко капки вода, което осигурява отлично полиране и натурален блеск. Системата с мандрел SeptoPlus Mandrel, като работи чрез натиск, е лесна и бърза за приложение и осигурява бързина на работа.

**Употреба:**
Инсталирайте мандрела в обратния наконечник. Сложете подложката на филцовия диск в наконечника на мандрела. Навлажнете дискът SeptoWheels PX с няколко капки вода, за да активирате абразивната pasta. Приложете продуктът на ниски обороти, упражнявайки малко натиск и с кръгови движения с прекъсвания.

**Предупреждения, предпазни мерки и ограничения:**
За професионална употреба. Само за еднократна употреба. Повторна употреба може да доведе до кръстосано заразяване. Не използвайте продуктът с обороти над 4.000 rpm. Потребителът е отговорен за употреба на мандрела с подобни продукти. За да избегнете случайно гълтане на продукта е необходимо да използвате техника на пълна изолация на операционното поле. Ако има доказана алергия към някои от компонентите, продуктът не трябва да се използва.

**Стерилизация:**
Мандрелът може да бъде стерилизиран в автоклав (126°C, 147kPa, 16 min.). Пред стерилизация, почистете с вода и енизим почистващ препарат.

**Съхранение:**
Алуминиев оксид и вълнен филц. Фиксираща система: Поливинилхлорид. Мандрил: метал.

**Съхранение:**
Да се съхранява на сухо и проветриво място, защитено от слънчева светлина.

**Свързване с обратния наконечник:**
SeptoPlus Mandrel е произведен в съответствие със спецификациите в стандарт ISO 1797.

**Форми:**
Ø 9,5 mm

**Представяне:**
0101010006 –SeptoWheels PX – 12 бройки + мандрел

UL

**SEPTOWHEELS PX**

Impregnált filkorong magasfényre polírozhoz

A SeptoWheels PX korongok extra finom szemcséméretű, alumínium-oxid alapú, extrafin szemcséjű impregnált filccal készülnek. Használatuk kompozitok és fogzomaj polírozására javasolt. Az abrazív pasztát néhány csep vizetl aktiválni kell, amely aztán polírozásra kiválóan alkalmas és természetesen fényt érdemély. Az egyszerűen és gyorsan elkészíthető, rányomással rendszerző SeptoPlus Mandrel megfelelő gyorsaságot biztosít a korongok használatakor.

**Használat:**
Helyezze be a mandrellt a könyökdarabba. Helyezze rá a filkorong merevítő részét a mandrell végére. Az abrazív paszta aktiválásához nedvesítse meg néhány csepp vizetl a SeptoWheels PX korongot. A termék használja alacsony fordulatszámon, főn nyomás kifejlesztével valamint körkörös mozgattalokkal és ismétlődő érintésekkel.

**Figyelmeztetések, óvintézkedések és korlátozások:**
Kizárólag rendelési használatra. Csak egyszeri használatra. Újrafelhasználás keresztenyvedéshez okozhat. Az alkotóelemek bármelyikére allergias pácienseknek érzék nem alkalmasok. A mandrellnek vagy a korongnak más hasonló termékekkel való együttes használata a felhasznált teljes készletben a felhasználob. A termék véletlen lenyelésének elkerüléséhez, teljes izolációt szükséges alkalmazni a munkaterületen. A termékem ne használja 4000 f/pt-ol magasab fordulatszámon.

**Sterilizálás:**
A SeptoPlus Mandrel autoklavban sterilizálható 126 °C-on, 147 kPa-on 16 percig. Sterilizálás előtt tisztítsa meg vizel és enzim készítméren. A mandrell tartóssága közvetlenül összefügg a használat során tanúsított gondossággal.

**Termék-összetételünkénti:**
Korongok: alumínium-oxid és gyapjú filc. Rögzítő rendszer: polivinil-klorid. Mandrel: fém.

**Tárolás:**
Száras, szellős, napfénytől védett helyen tárolandó.

**Kapcsolat a fűré:**
A SeptoPlus Mandrel gyártása megfelel az ISO 1797 szabvány előírásainak.

**Formájukban:**
Ø 9,5 mm

**Termékbeutatók:**
0101010006 – SeptoWheels PX – 12 db + 1 mandrel

UK

**SEPTOWHEELS PX**

Impregnované plsténé disky na dosiahnutie lesku

Disky SeptoWheels PX sú vyrobené z plsti, impregnované dehydrovanou abrazivnou pastou na základe extra jemného oxidu hlinitého; sú určené na leštenie kompozitov a zubnej skloviny. Abrazívna pasta sa aktivuje niekoľkými kvapkami vody; výsledkom je svetlé vyléštenie a prírodný lesk. SeptoPlus Mandrel pracuje na základe tlaku, ľahko a rýchlo sa nastaví a pri použití je flexibilný.

**Použitie:**
Instalujte vřeteno v spätnom úhle. Pripojte podporu plstěného disku na koniec mandrulu. Navlhčíte disk SeptoWheels PX niekoľkými kvapkami vody, aby sa aktivovala abrazívna pasta. Produkt aplikujte pomocou pomalého rotácie a za mírnym tlakom pomocou kružových a prerušovaných dotykov.

**Výstrahy, preventívne opatrenia a obmedzenia:**
Použitie odborníkmi. Iba na jednorázové použitie. Opakované použitie môže spôsobiť krížovú kontamináciu. Tento produkt nepoužívajte pri otáčkach vyšších ako 4 000 ot./min. Za použítie mandrulu s podobnými produktmi zodpovedá v plnej miere používateľ. Aby nedošlo k náhodnému prehĺbnutiu produktu, je potrebné pred aplikáciou vykonať kompletnú izoláciu celého operacného pole. Produkt sa nesmie používať, pokiaľ sa preukázala alergia na ktorúkoľvek zo zložiek.

**Sterilizácia:**
SeptoPlus Mandrel je možné dezinfikovať v autoklave (126 °C, 147 kPa, 16 min.). Pred sterilizáciou vykonajte čistenie pomocou vody a enzymatického detergentu. Trvanlivosť trhá priamo súvisí so starostlivosťou počas jeho používania.

**Zloženie:**
Disky: Oxid hlinitý a vlnená plst. Systém fixácie: polyvinylchlorid. Mandrel: Kov.

**Uchovávanie:**
Uchovávať na chladnom a suchom mieste, chráňte pred slnkom.

**Pripojenie so spätným úhлом:**
SeptoPlus Mandrel sa vyrába v súlade so špecifikáciami, uvedenými v normách ISO 1797.

**Tvary:**
Ø 9,5 mm

**Vyhotovenie:**
0101010006 – SeptoWheels PX – 12 ks + 1 mandrel

NL

**SEPTOWHEELS PX**

Geïmpregneerde viltschijven

SeptoWheels PX-schijven zijn samengesteld uit vilt geïmpregneerd met geïmpregneerde schuurpartij, op basis van extra fijne aluminiumoxide, geschikt voor het polijsten van composieten en tandglazuur. De schuurpasta wordt geactiveerd met een paar druppels water, voor uitstekend polijstresultaat en natuurlijke glans. SeptoPlus Mandrel-systeem werkt droog druk, is eenvoudig en snel in te stellen, zorgt voor vandaarbaarheid in het gebruik.

**Gebruik:**
Plaats de spijl op het hoekstuk.Bevestig de steun van de viltschijf op het uiteinde van de spijl. Bevochtig de activator. SeptoWheels PX-schijf met enkele druppels water om de schuurpasta de activeren. Breng het product aan met een lage rotatiesnelheid, met lage druk en met cirkelvormige en intermitterende aanrakingen.

**Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en beperkingen:**
Alleen professioneel gebruik. Voor eenmalig gebruik. Hergebruik kan kruisbesmetting veroorzaken. Bij een bewezen allergie voor een van de componenten mag het product niet worden gebruikt. Gebruik dit product niet met rotaties hoger dan 4.000 rpm. Het gebruik van het SeptoPlus Mandrel of SeptoWheels PX in combinatie met vergelijkbare producten is uitsluitend op verantwoordelijkheid van de gebruiker. Om te voorkomen dat dit product per ongeluk wordt ingeslikt, moet een totale isolatietechniek van het operatieveld worden toegepast.

**Sterilisatie:**
SeptoPlus Mandrel kan worden geautoclaveerd (126°C, 147 kPa, 16 min). Voorgaard aan sterilisatie, gaar met reinigen met water en enzymatisch reinigingsmiddel. De duurzaamheid van de mandrel is direct gerelateerd aan de zorg tijdens het gebruik ervan.

**Samenstelling:**
Samen: aluminiumoxide en wolvlit. Bevestigingssysteem: polyvinylchloride. Spij: metaal.

**Bewaren:**
Bewaren op een koele en droge plaats, beschermd tegen zonlicht.

**Verbinding met hoekstuk:**
De SeptoPlus Mandrel is gefabriceerd in overeenstemming met de specificaties van ISO 1797.

**Vormen:**
Ø 9,5 mm

### SeptoWheels PX

Discos de feltro impregnado para polimento

Os discos de feltro SeptoWheels PX são impregnados com pasta abrasiva desidratada, ultrafina, à base de óxido de alumínio e são indicados para polimento de compostos e esmalte dental. A pasta abrasiva é atuada com algumas gotas de água, proporcionando um polimento rápido e limpo. O sistema de mandril SeptoPlus Mandrel funciona por pressão, proporcionando facilidade e agilidade no uso.

### Uso:

Encave a haste do mandril no contra ângulo. Realize um teste para verificar a flexão do produto. Umidifique o disco com algumas gotas de água para ativar a pasta abrasiva. Aplicar o produto em baixa rotação, exercendo pouca pressão, com movimentos intermitentes.

### Advertências, precauções e restrições:

Uso profissional. Uso único. Sua utilização pode causar contaminação cruzada. SeptoWheels PX deve ser usado em rotações até 4.000 rpm. O uso do mandril ou discos em conjunto com produtos similares é de inteira responsabilidade do usuário. Recomend-se que a utilização dos discos seja sempre acompanhada de isolamento absoluto do campo operatório, uma vez que objetos soltos podem ser deglutidos ou aspirados acidentalmente. Quando existir comprovada alergia a qualquer um dos seus componentes, o produto não deve ser utilizado.

### Esterilização:

O Mandril SeptoPlus pode ser autoclavado (126 ° C, 147 kPa, 16 min). Antes da esterilização, continue a limpa com água e detergente enzimático. A durabilidade do mandril é diretamente relacionada aos cuidados durante seu uso.

### Composição:

Discos: Óxido de alumínio e feltro de lá sintético. Sistema de fixação: clorofo de polivinila. Mandril: metal.

### Armazenamento:

Armazenar o produto em local seco, fresco e ao abrigo da luz solar.

O SeptoPlus Mandrel é fabricado de acordo com as especificações da ISO 1797.

**Tamanho:** Ø 9,5mm

**Apresentação:** 0101010006 - SeptoWheels PX - 12 unidades + 1 mandril

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

### RU

## SeptoWheels PX

Войлочный диск с пропиткой для финальной полировки

Диски SeptoWheels PX сделаны из войлока, пропитанного дегидратированной абразивной пастой на основе оксида алюминия и предназначены для полировки композиционных реставраций и эмали зубов. Абразивная паста активируется несколькими каплями воды и обеспечивает отличную полировку и естественный блеск. Система держатель Septo Plus Mandrel устанавливается простым нажатием на дискдержатель и обеспечивает гибкость при высокой скорости работы.

### Указание на использование:

Установите дискдержатель под контролемВведите опору диска в конечник дискдержателя. Смонтите диск SeptoWheels PX несколькими каплями воды, чтобы активировать абразивную пасту. Применяйте инструмент на низкой скорости, применяя слабое давление, делайте круговые прерывистые движения.

Предупреждения, меры предосторожности и ограничения: Только для профессионального применения. Только однократное применение. Повторное использование может привести к перекрестному инфицированию.Запрещено использовать продукт в случае аллергии на любой из компонентов. Не использовать этот продукт на скорости более 4000 оборотов в минуту. Использование SeptoPlus Mandrel или SeptoWheels PX в сочетании с аналогичными продуктами является исключительной ответственностью пользователя. Чтобы избежать случайного проглатывания изделия, необходимо выполнить полную изоляцию полости рта.

Стерилизация: SeptoPlus Mandrel может быть автоклавирован (126 ° C, 147 kPa, 16 мин). Перед стерилизацией выполните очистку с использованием воды и ферментного моющего средства. Долговечность продукта напрямую связана с уходом при ее использовании.

Состав: Диски: Оксид алюминия и шерстяной войлок. Система фиксации: Поливинилхлорид. держатель: Металл.

Хранения: Хранить в прохладном и сухом месте, защищенном от солнечных лучей.

Соединение с зубным наконечником: SeptoPlus Mandrel изготовлен в соответствии со стандартом ISO 1797.

Типов и размеров: Ø 9,5 мм

Варианты: 0101010006 - SeptoWheels PX – 12 штук + 1 держатель

### SeptoWheels PX

Impregnirani disk od filca za završni sjaj

SeptoWheels PX diskovi izrađeni su od filca impregniranog dehidriranom abrazivnom pastom, na bazi zinnimo finog aluminijskog oksida, a predviđeni su za poliranje kompozitnih materijala i zubne cakline. Abrazivna pasta aktivira se s pomoću nekolicke kapljica vode te osigurava izvrsno poliranje i daje prirodan sjaj. SeptoPlus mandrel koji radi pod pritiskom jednostavno se i brzo postavlja te osigurava aglnost pri upotrebi.

### Kako koristiti:

Umestite mandrel u kolječnik. Povežite bazu diska od filca na kraju osovine. Namotajte SeptoWheels PX disk s nekoliko kapljica vode kako biste aktivirali abrazivnu pastu. Proizvod koristite pri niskoj brzini vrtnje, primjenjujući stabilji pritisak, kružnim pokretima, u nekoliko navrata.

**Upozorenja, upozorenja i ograničenja:** Samo za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe može doći do unakrsne kontaminacije. Proizvod nemojte upotrebljavati pri brzinama vrtnje preko 4000 o/min. Kako biste izbjegli nehotično gutanje proizvoda, nužno je u potpunosti izolirati operativno polje. Koristite SeptoPlus mandrela ili SeptoWheels PX u kombinaciji sa sljedećim proizvodima isključivo te odgovornosti korisnika. U slučaju dokazane alergije na neku od komponenti, nemojte upotrebljavati proizvod.

**Sterilizacija:** SeptoPlus mandrel možete sterilizirati parom pri 126 ° C, 147 kPa, 16 min. Prije sterilizacije predmet očistite s pomoću vode i enzimskog deterdženta. Trajnost mandrela izravno je povezana s njegovom tijekom njegove uporabe.

### Sastav:

Diskovi: Aluminijski oksid i vuneni filc. Sustav za fiksiranje: Polivinil klorid. Osovina: Metal.

### SKLADIŠTENJE:

SKLADIŠTE na suhom i hladnom mjestu, podalje od sunčeve svjetlosti.

### Povezvanje s kontra kutom:

SeptoPlus Mandrel osovina proizvodi se u skladu sa specifikacijama uredbе ISO 1797.

**Oblici i veličine:** Ø 9,5 mm

### Varijacije proizvoda:

0101010006 - SeptoWheels PX - 12 komada + 1 mandrel

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

### SeptoWheels PX

Impregnirani kolut iz filca za končni sjajj

Koluti SeptoWheels PX su sestavljeni iz filca, impregniranega z dehidrirano abrazivno pasto na osnovi zelo finega aluminijskega oksida, in so namenjeni poliranju kompozitnih materialov in zobne sklenine. Abrazivno pasto aktivira nekaj kapljic vode, nato pa pasta poskrbi za izjemno poliranje in naraven lesk. Vretenski sistem SeptoPlus Mandrel, ki deluje na pritisk, je mogoče enostavno in hitro nastaviti ter zagotavlja prilagodljivost pri uporabi.

### Kako uporabiti:

Vstavite vreteno v ročaj.Vtaknite nosilec koluta iz filca v konico vretena. Navležite kolut SeptoWheels PX z nekaj kapljicami vode, da aktivirate abrazivno pasto. Izdelke toodte uporabljajte pri majhni vrtilni hitrosti, z majhnim pritiskom in s krožnimi gibi ter vmesnimi dotiki.

### Opozorila, varnostni ukrepi in omejitve:

Samo za strokovno uporabo. Koluti so namenjeni za enkratno uporabo. Ponovna uporaba lahko povzroči nezavestno kontaminacijo. Ne uporabljajte tega izdelka pri vrtilni hitrosti večji od 4.000 min<sup>-1</sup>. Uporabnik v odeli odgovarja za uporabo vretena ali koluta v kombinaciji s podobnimi izdelki. Da pacienti ne bi pogoltni izdelka, morate obvezno uporabiti tehniko popolne izolacije delovnega polja. Izdelka ni dovoljeno uporabljati pri pacientih z alergijskimi reakcijami na katero koli od njegovih sestavin.

**Sterilizacija:** Kovinsko vreteno je primeren za sterilizacijo v avtoklavu pri 126 ° C, 147 kPa, 16 min. Pred sterilizacijo ga očistite z vodo in detergentom, ki vsebuje encime. Trajnost tmka je neposredno povezana z nego med njegovo uporabo.

### Sestava:

Koluti: aluminijev oksid in volneni filc. Pritrilni sistem: polivinil klorid. Vreteno: kovina.

### SKLADIŠČENJE:

Hraniti na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred sončno svetlobo.

### Povezava s nasprotnim kutom:

SeptoPlus Mandrel on tootetud vastavuses standardi ISO 1797 eeskirjadega.

**Oblike in velikosti:** Ø 9,5mm

### Različice izdelkov:

0101010006 - SeptoWheels PX - 12 kosov + 1 vreteno

### SeptoWheels PX

Impregnēts filca disks pēdējai pulēšanai

SeptoWheels PX filca diskī ir impregnēti ar dehidrētu abrazīvo pastu, kas izgatavota uz augstākā lībuma alumīnija oksīda bāzes, un ir paredzēti kompozītmateriālu u zoba emaljas pulēšanai. Abrazīvo pastu aktivē ar dažiem udeņis pilieniem, un tā nodrošina lielisku pulējumu un dabisku spīdumu. Vieglji un ātri uzstādāmā SeptoPlus Mandrel turētāja sistēma, kas darbojas ar spiedienu, padara darbu īpaši parocīgu.

### Lietošana:

Uzstādiēd turētāju uz lenka uzgala. Uzstādiēd filca disku turētāja galā. Ar dažiem udeņis pilieniem samitriniēd SeptoWheels PX disku, lai aktivētu abrazīvo pastu. Pulējiet ar mazu ātrumu un nelielu spēku, izdarot intermitējošus pieskārienus u apveida kustības.

### Bridinājums, piesardzības pasākumi u ierobežojumi:

Profesionālai lietošanai. Tikai vienreizēzēgai lietošanai. Aikartorta lietošana var izraisīt savstarpēgi piesārņojumu. Izmantojot šo produktu, nepārsniedziet 4000 apgr./min. Lietotājs atbild par turētāja izmantošanu ar līdzīgiem produktiem. Lai izstrādājums nejaucī netiktu norītis, operācijas lauks ir pilnībā jāizolē. Ja ir zināms par alerģiju pret kādu no sastāvdaļām, izstrādājumu nedrīkst lietot.

### Sterilizācija:

Metāla turētājs ir autoklāvējams (126 ° C, 147 kPa, 16 min.). Pirms sterilizācijas mazgājiet ar ūdeni u fermentatīvu maģašāmas līdzekli.

### Sastāvs:

Diski: alumīnija oksīds u vīnas filcs. Fiksācijas sistēma: polivinilhlorīds. Turētājs: metāls.

### Uzglabāšana:

Glabāt vēsā u sausā vietā; sargāt no saules gaismas.

### Savienojums pretērkut:

Metāla turētājs SeptoPlus Mandrel ir izgatavots atbilstīgi ISO 1797 prasībām.

**Formas:** Ø 9,5mm

### Izskats:

0101010006 - SeptoWheels PX - 12 gab. + 1 turētājs

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

### SeptoWheels PX

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

SeptoWheels PX kettad koosnevad õlpeene aluminiiumoksiidi põhise dehidreeritud abrasivpastaiga immutatud viidet, mis on müüdistatud komposiidide ja hambaemalil polimeerimiseks. Abrasivpasta aktiveertakse mõne veetilgaga, mis tagab suurepärase polimeerimis- ja loomuliku läike. SeptoPlus Mandrel süsteem, mis töötab survega ja mida saab kergelt ja kiiresti valmis seada, muudab kasutamise lihtsaks.

### Kuidas kasutada:

Päigaladage spindli nurksükisusse. Ühendage ketta tugi spindli otsa. Abrasivpasta aktiveerimiseks niisutage SeptoWheels PX kettat mõne tilga veega. Kasutage toodet väikesel pehmekõmiskirsel, kerge survega ja ringlate kaikenkõlde liigutustega.

### Hoiatused, ettevaatusabinõud ja piirangud:

Ärnlit erilaseks kasutuseks. Kettad on äärnlit ühekordseks kasutuseks. Ponovna uporaba lahko povzroči nezavestno kontaminacijo. Ne uporabljajte tega izdelka pri vrtilni hitrosti večji od 4.000 min<sup>-1</sup>. Uporabnik v odeli odgovarja za uporabo vretena ali koluta v kombinaciji s podobnimi izdelki. Da pacienti ne bi pogoltni izdelka, morate obvezno uporabiti tehniko popolne izolacije delovnega polja. Izdelka ni dovoljeno uporabljati pri pacientih z alergijskimi reakcijami na katero koli od njegovih sestavin.

### Sterilisierimine:

Instrumenti võid autoklaavis steriliseerida temperatuuril 126°C, rõhul 147kPa, 16 min. Enne steriliseerimist toode puhastada veega ja ensüümilise puhastusvahendiga. Tüübi vastupidavus on otseselt seotud hooldusega selle kasutamise ajal.

### Koostis:

Kettad: aluminiiumoksiid ja villavill. Kinnitussüsteem: polivinüülkloriid. Spindil: metall.

### Ladustamine:

Hoida kuivas ja jahedas kohas, kaitstult päikesevalguse eest.

SeptoPlus Mandrel spindal on tootetud vastavuses standardi ISO 1797 eeskirjadega.

### Kujundid ja suurused:

0101010006 - SeptoWheels PX - 12 ühikut + 1 spindil

### SeptoWheels PX

Impregnuiti fetro diskelaai ubzaigamajam šlifavimui atdiki

SeptoWheels PX diskelaai yar pagaminti š dehidratuota abrazivnye pasta impregnuto fetro, yar ypac smukaus aluminiu pagindiro i skirti kompoziti yar danti emaliui poliuritu. Abrazivnye pasta yar aktyvuojama kelias lašais vandens, puikiai poliruoja i suteikia naturolaus blizgesio. SeptoPlus Mandrel paprastai ir greitai įlasoma sistema, veikianti priklausomai nuo spaudimo slėpurimo, yar ypac lengvai naudojama.

### Naudojimas:

Įstatykite šlifavimui i priešpriešini kampą. Prijunkite fetro diskelo atramą prie keliamo galo. Sudrėkinti SeptoWheels PX diskeli kelias lašais vandens, kad būtų aktyvuota abrazivine pasta. Produktą naudoti laeta sukant, nestipriai spaudžiant i sukamaisiais, trūkiojačiais prisilietimais.

### Išpėjimai, atsargumo priemonės u apribojimai:

Profesionaliai naudojimui. Tik vienkartiniai naudojimui. Pakartotinis naudojimas gali sąlygoti kryžmini užkrėtimą. Nenaudoti šio produkto didesniems nei 4 000 suk./min. apusukim. Laikiklo naudojimas su panašiais gaminiams yra išskirtinai naujotojui ataskomybe. Siekiant išvengti šlifavimo šio gaminio nurijimo, būtina laikyti pilno operacijos zonos izoliavimo technika. Įrodymas alergijos vienai iš sudedamųjų dalių atveju, gaminyus negali būti naudojamas.

### Sterilizavimas:

Laikiklo yra autoklavuojamas (126 ° C, 147 kPa, 16 min.). Prieš sterilizuojant išplauti vandeniui u enziminiu valikliui.

### Sudėtis:

Diskelaai: Aluminiio oksidas u vilnos fetras. Įtvirtinimo sistema: Polivinilo chloridas. Laikiklis: Metalas.

### Laikymas:

Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo saulės spindulių.

**Sujungimas su priešpriešiniu kampu:** SeptoPlus Mandrel laikiklis yra pagamintas pagal ISO 1797 standarto reikalavimus.

**Formos:** Ø 9,5mm

### Pateikimas:

0101010006 - SeptoWheels PX - 12 vnt. + laikiklis

### SeptoWheels PX

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

Επιτοτριμένος δίσκος τοόχος για τελική λείανση

Οι δίσκοι SeptoWheels PX αποτελούνται από τόαχα επιτοτριμένη με αφροατομένη λειαντική αλοιφή, με βάση εξαιρετικά λεπτό οξείδιο του αργιλίου, ενδεδειγμένα για λείανση των συνθετών ενσώματων και του οδοντικού σμάτους. Η λειαντική αλοιφή ενεργοποιείται με λίγες σταγονές νερό, παρέχοντας άριστη επίδραση και φυσική λάμψη. Το σύστημα άδονα SeptoPlus που λειτουργεί με την πίεση, εύκολο και γρήγορο, παρέχει ευελίαση στη χρήση.

### Χρήση:

Τοποθετήστε τον άδονα σε κόντρα γωνία. Συνδέστε το σύστημα του δίσκου τόαχος στο άκρο του άδονα. Υγράνετε τον δίσκο SeptoWheels PX με λίγες σταγονές νερό για να ενεργοποιήσετε τη λειαντική πάστα. Εφαρμόστε το προϊόν σε χαμηλή περιστροφή, ασκώντας ήπια πίεση και με κυκλικές, διαλείπουσες κινήσεις.

Προειδοτήσεις, προφυλάξεις και περιορισμοί: Επαγγελματική χρήση. Μιας χρήσης μόνο. Η επαναρπαραποίηση μπορεί να προκαλέσει τη διασπαιρούμενη περιστροφή. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με ταχύτητα περιστροφής άνω των 4.000 rpm. Η χρήση του άδονα με παρόμοια προϊόντα είναι αποκλειστική ευθύνη του χρήστη, για να αποφευχθεί η τυχαία κατάρση του προϊόντος, είναι απαραίτητη η εφαρμογή μιας τεχνικής όλης σύμπτωσης της επιμετριοπέδου. Αν υπάρχει αποδεδειγμένη αλλεργία σε κάποιο από τα συστατικά του, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.

### Αποστείρωση:

Ο άδονας επιτρέπεται αποστείρωση σε αυτόκλειστο (126 ° C, 147kPa, 16 λεπτά). Πριν από τη αποστείρωση προχωρήστε με τον καθαρισμό χρησιμοποιώντας νερό και ενζυμιακό απορρυπαντικό.

### Σύνθεση:

Δίσκοι: Οξείδιο του αργιλίου και τόαχα από μολύβι. Σύστημα στερέωσης: Χλωριούχο πολυβινυλίου, άδονας: Μέταλλο.

### Φυλάξη:

Να φυλάσσεται σε ήπιο και όροσερό μέρος και να προστατεύεται από το φώς.

Συνδέση με κόντρα γωνία: Ο άδονας SeptoPlus Mandrel κατασκευάζεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του ISO 1797.

Σχήματα: Ø 9,5mm

Παρουσίαση: 0101010006 - SeptoWheels PX - 12 μονάδες + 1 άδοναØ

### SeptoWheels PX

Impregnirani filcani disk za završni sjaj

SeptoWheels PX diskovi se sastoje od filca impregniranog dehidriranom abrazivnom pastom, na bazi ekstra finoq aluminiujm oksida, sa namenom za poliranje kompozita i zubne gleđi. Abrazivna pasta se aktivira pomoću nekoliko kapli vode, pružajući izuzetno poliranje i prirodan sjaj. SeptoPlus Mandrel sistem radi pomoću pritiska, lako i brzo se podešava, omogućava brzinu prilikom upotrebe.

### Kako se koristi:

Instalirajte steznu traku na koljenjak. Povežite držač filcanog diska na kraj stezne glave. Navlažite SeptoWheels PX disk pomoću nekoliko kapli vode da biste aktivirali abrazivnu pastu. Примените proizvod pri maloj rotaciji vršeći mali pritisak, i pomoću kružnih i povremenih dodira.

### Упозорєња, упозорєња и ограничєња:

Samo za profesionalnu upotrebu. Samo za jednokratnu upotrebu. Ponovna upotreba može da izazove unakrsnu kontaminaciju. Proizvod se ne sme koristiti ako postoji dokazana alergija na bilo koju od njegovih komponenta. Ne koristite ovaj proizvod pri rotacijama većim od 4.000 o/min. Upotreba SeptoPlus Mandrel ili SeptoWheels PX zajedno sa sleđnim proizvodima je isključivo odgovornost korisnika. Da bi se izbeglo slučajno gutanje ovog proizvoda neophodno je применити tehniku potpune izolacije operativnog polja.

### Стерилизација:

SeptoPlus Mandrel se može sterilisati u autoklavu (126°С, 147 kPa, 16 min). Pre sterilizacije očistite vodom i enzimskim deterdžentom. Trajnost mandrele je direktno povezana sa načinom njene upotrebe.

### Састав:

Дискви: Алуминијум оксид и вуnenи филц. Систем за учвршћивање: Поливинил хлорид. Стезна глава: Metal.

### Складиште:

Чувати на сувом и хладном месту, заштићено од sunčeve svetlosti.

### Веза са контра-углом:

SeptoPlus Mandrel je proizvedena u skladu sa specifikacijama iz pravila ISO 1797.

**Облици и величине:** Ø 9,5 mm

### Варијанте производа:

0101010006 - SeptoWheels PX – 12 јединца + 1 стезна глава

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>